Тропинка

детский христианский журнал

2
2013

Я проучу её!

Это тот гнев, который никому ничего хорошего не приносит, в том числе и носорогу

Петя, ты знаешь, о чём этот номер журнала?

Тропинка

Точно! Но не только о гневе. И о кротости тоже.

Всё понятно! Я же вижу, что носорог Фару изображён тут сердитым! Наверное, о гневе...

А что такое «кротость»?

Вот прочитаем и узнаем.

Смотри, Маша, тут о крещении Руси написано!

Здорово! Теперь мы узнаем, как Русь христианской стала.

ПАСХАЛЬНЫЙ КРОССВОРД

Составили Яна ЛЯХ и Наталья КОШЕВАЯ

Ты сказала, что охотно решаешь кроссворды и выполняешь задания. А давай вместе решим кроссворд и выполним задания этого номера ТРОПИНКИ!

Давай! Вдвоём даже интересней. Смотри, их здесь много...

СПРЯТАННЫЙ СМЫСЛ

КТО СКАЗАЛ?

Рисовала Виктория ДУНАЕВА

МУДРЫЙ СОВЕТ

Вставь вместо чисел соответствующие буквы алфавита, и ты прочтёшь совет мудрого царя Соломона.

Рисовала Юлия ИЛЬЧУК

2 13 1 4 16 18 1 9 21 14 10 6
5 6 13 1 6 20 25 6 13 16 3 6 12 1
14 6 5 13 6 15 15 29 14
15 1 4 15 6 3, 10 19 13 1 3 1
5 13 33 15 6 4 16 – 2 29 20 30
19 15 10 19 23 16 5 10 20 6 13 30 15 29 14
12 17 18 16 19 20 21 17 12 1 14

,

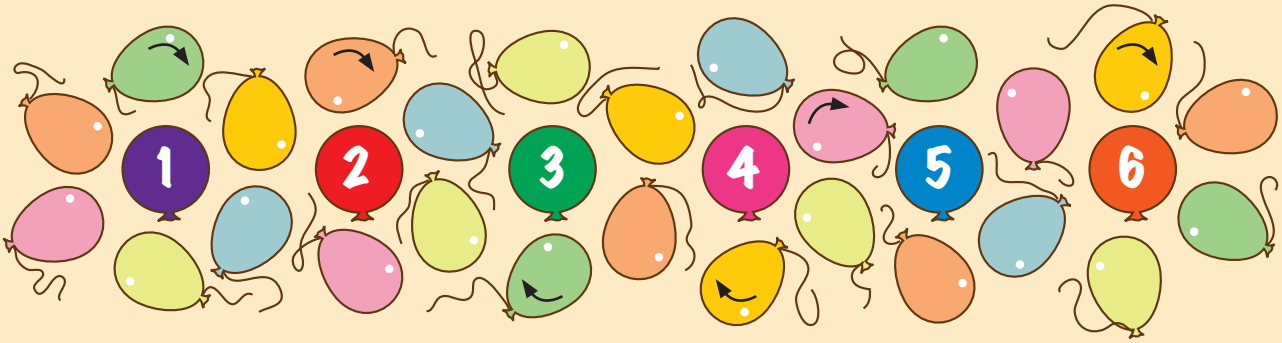
–

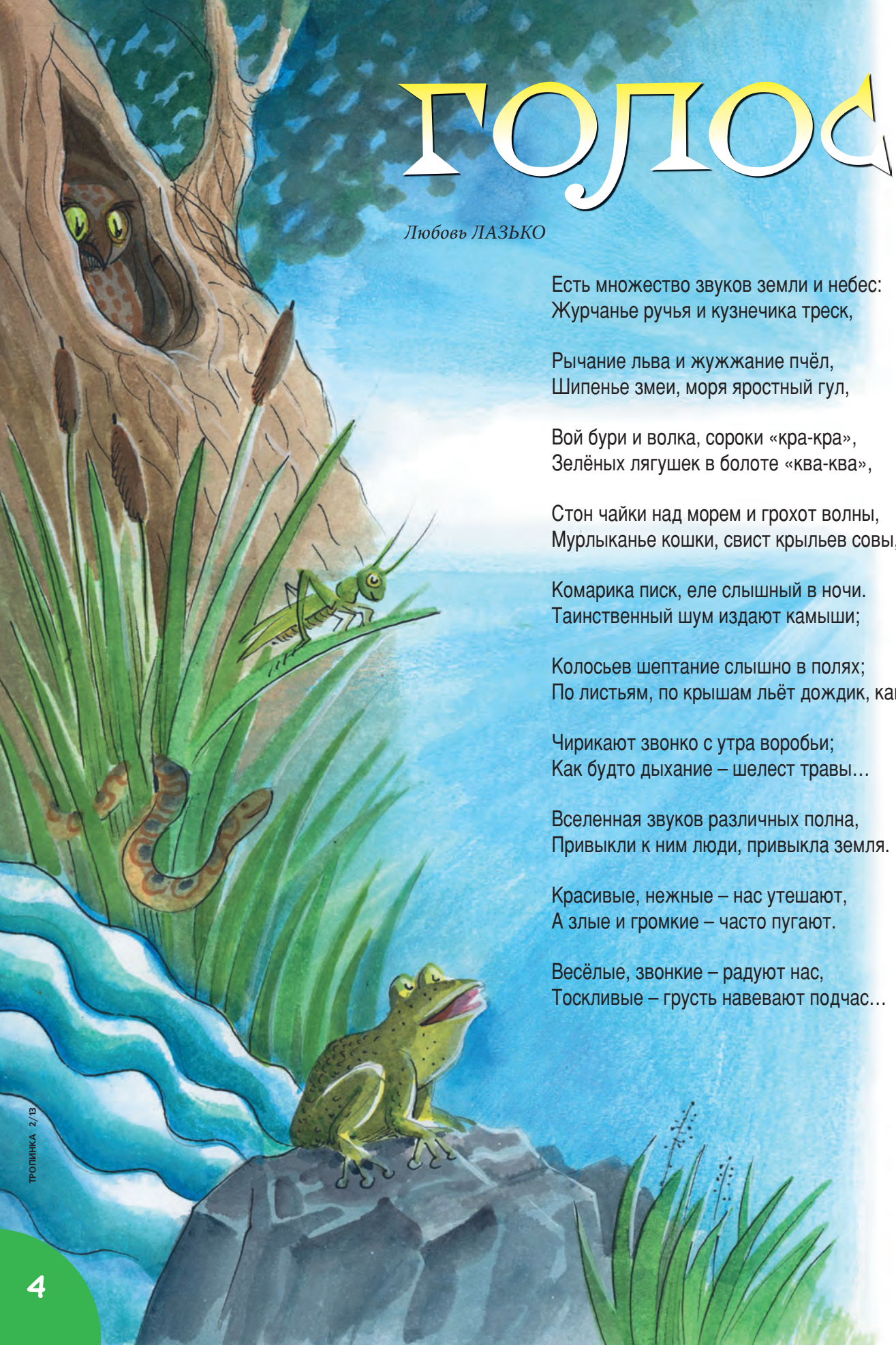
А - 1	Д - 5	И - 10	Н - 15	Т - 20	Ч - 25	Ь - 30
Б - 2	Е - 6	Й - 11	О - 16	У - 21	Ш - 26	Э - 31
В - 3	Ё - 7	К - 12	П - 17	Ф - 22	Щ - 27	Ю - 32
Г - 4	Ж - 8	Л - 13	Р - 18	Х - 23	Ъ - 28	Я - 33
	З - 9	М - 14	С - 19	Ц - 24	Ы - 29	

ВОЗДУШНЫЕ ШАРИКИ

Внеси ответы в шарики, расположенные вокруг чисел, начиная с шарика со стрелкой.

1. Разноцветная дуга на небе.
2. Изделия из ткани, надеваемые человеком.
3. Поток вблизи Елеонской горы.
4. Период жизни, ранняя молодость.
5. Палка для опоры при ходьбе.
6. Круг, который вращается на оси и приводит в движение транспорт.





Голос

Любовь ЛАЗЬКО

Есть множество звуков земли и небес:
Журчанье ручья и кузнечика треск,

Рычание льва и жужжание пчёл,
Шипенье змеи, моря яростный гул,

Вой бури и волка, сороки «кра-кра»,
Зелёных лягушек в болоте «ква-ква»,

Стон чайки над морем и грохот волны,
Мурлыканье кошки, свист крыльев совы,

Комарика писк, еле слышный в ночи.
Таинственный шум издают камыши;

Колосьев шептание слышно в полях;
По листьям, по крышам льёт дождик, кап-кап;

Чирикают звонко с утра воробьи;
Как будто дыхание – шелест травы…

Вселенная звуков различных полна,
Привыкли к ним люди, привыкла земля.

Красивые, нежные – нас утешают,
А злые и громкие – часто пугают.

Весёлые, звонкие – радуют нас,
Тоскливые – грусть навевают подчас…

Иисуса

Но есть ещё голос, особый такой:
Он – нежный, могучий; он – кроткий, святой.

Ни шум водопада, ни грохот волны,
Ни грозно рычащие сильные львы

Его не заглушат. Он будет звучать,
И можешь ты сердцем его услыхать.

То голос Иисуса. Послушай его!
Он самый прекрасный! Он выше всего!

Его слушай ты каждый день, каждый миг,
Учись отличать от всех звуков других.

Когда будет грустно, послушай его –
И станет на сердце спокойно, легко.

Поднимется буря в душе – не забудь:
Тот голос поможет, не даст утонуть,

От сильного ветра защиту пошлёт,
От хищника-дьявола душу спасёт,

Даст силу бороться, в свободе стоять.
Имеющий уши – старайся внимать!

Чтоб голос Иисуса ты слышал всегда,
Будь кротким,
смиренным,
будь дальше от зла.

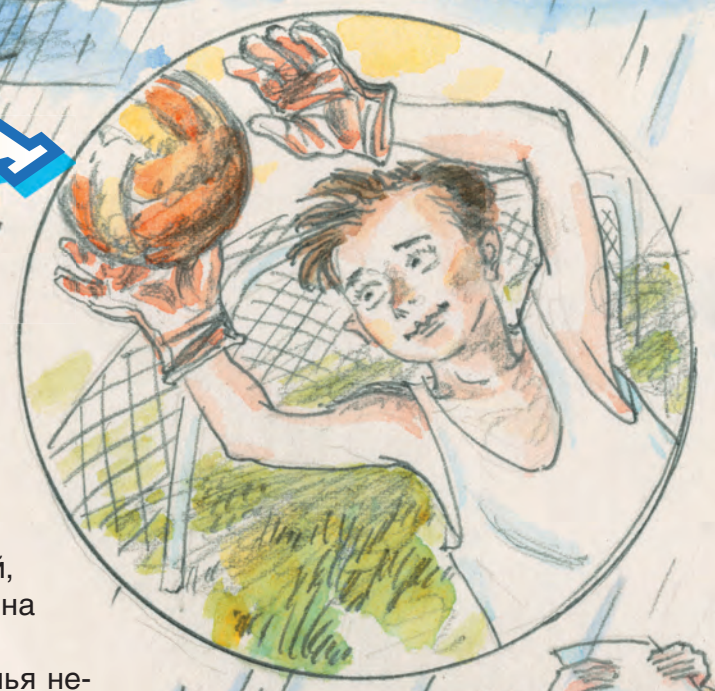
Рисовала Наталия ЖУРАКОВСКАЯ

Знаешь ли ты...

что язык муравьеда может достигать в длину одного метра? Длинными когтями на передних лапах муравьед разрывает муравейник, а потом просовывает свой клейкий язык в галереи, и насекомые прилипают к нему.

Лариса ВИСЕЛЁВА

Слёзы Максима



В одной самой обыкновенной школе учился самый обыкновенный мальчик, которого звали Максим.

Утро было серое, моросил дождь. Максим нехотя выбрался из тёплой постели, почти не притронулся к завтраку, приготовленному мамой, перепрыгнул через ленивого кота и помчался на велосипеде в школу.

В школе у Максима не было друзей. Его семья недавно переехала в этот город, и он чувствовал себя здесь чужим. В прежней школе у него был друг, была футбольная команда, в которой его считали лучшим вратарём, а теперь – ни друга, ни команды.

Около школы он увидел весело смеявшихся мальчишек из своего нового класса. Они громко обсуждали школьные новости.

– Эй, ребята, подождите меня! – крикнул Максим.

Один из них оглянулся и сказал остальным:

– А-а, это тот новенький, который вчера в столовой разбил стекло. Бежим!

Другой мальчик добавил:

– А позавчера он на мою тетрадку наступил.

Максиму стало грустно. Ему показалось, что так будет всегда. Он вспомнил и разбитое стекло, и тетрадку… Стекло он нечаянно разбил локтем и на тетрадку не хотел наступить, просто не заметил её на полу. Но его обвинили, написали замечание в дневник и вызвали родителей в школу.

И вместо грусти в сердце у Максима вдруг появилось желание отомстить одноклассникам за несправедливое к нему отношение. Он остановился, сунул руку в карман джинсов, нашёл крышку от кока-колы и, прицелившись, запустил её в одноклассников.

– О-ой! – закричал один из ребят, прикрывая рукой глаз, в который попала крышка.

Рисовала
Елена МИХАЙЛОВА-РОДИНА

– Держи его! – завопил другой мальчишка.

Максим быстро сел на велосипед и помчался прочь. Он ехал так быстро, что почти ничего вокруг не замечал. Его сердце едва не выскакивало из груди. В голове мелькнула мысль: «Только бы не догнали». И вдруг – удар, какой-то треск… боль в ноге… в глазах потемнело…

Максим с трудом открыл глаза и огляделся. Он лежал на земле перед дорожным знаком. Всё так же моросил дождь. Рядом валялась куча железок, которая ещё несколько минут назад была новым велосипедом. Над ним стояли одноклассники, у одного из них под глазом красовался синяк.

Максим посмотрел на свою ногу и увидел, что она застряла в обломках велосипеда. Он попробовал её вытащить, но резкая боль пронзила ногу, и он закричал:

– Мне больно, помогите!

Мальчики не шевелились. Максим умоляюще взглянул на них и… заплакал. Сердце переполняли чувства горечи, жалости к себе, сожаления о нехорошем поступке.

Мальчик с синяком под глазом смотрел на стонавшего от боли Максима и не знал, как ему поступить. Перед ним лежал его обидчик и умолял о помощи. Хотелось сказать: «Это Бог тебя наказал!» и оставить его, беспомощного, лежать с застрявшей в поломанном велосипеде ногой. Но вдруг в его сознании ясно прозвучали слова из Библии, которые он недавно выучил: «Не радуйся, когда упадёт враг твой, и да не веселится сердце твоё, когда он споткнётся» (Притч. 24:17).

– Я помогу тебе, – решительно сказал он и принялся освобождать ногу Максима из груды металлолома.

– Спасибо! Прости, что я бросил крышку тебе в глаз, я не хотел сделать тебе больно, мне просто стало обидно, что со мной никто не дружит…

– Хочешь, я буду дружить с тобой? – спросил мальчик с синяком под глазом.

– Конечно! – радостно согласился Максим и улыбнулся ему сквозь слёзы.

ГНЕВ ИСАВА

Вальдемар ЦОРН

У Исаака, сына Авраама, было двое сыновей. Одного звали Исавом, другого – Иаковом. Вообще-то они были близнецами, но первым родился Исав, а вторым – Иаков.

В те времена быть первенцем в семье имело особое значение. У Исаака и его жены Ревекки сложилось так, что старший сын был любимцем отца, а младший – любимцем матери.

У Исава были густые рыжие волосы. Он был человеком полей, сильным и ловким, прекрасным охотником. Он часто ходил на охоту и проводил много времени вне дома.

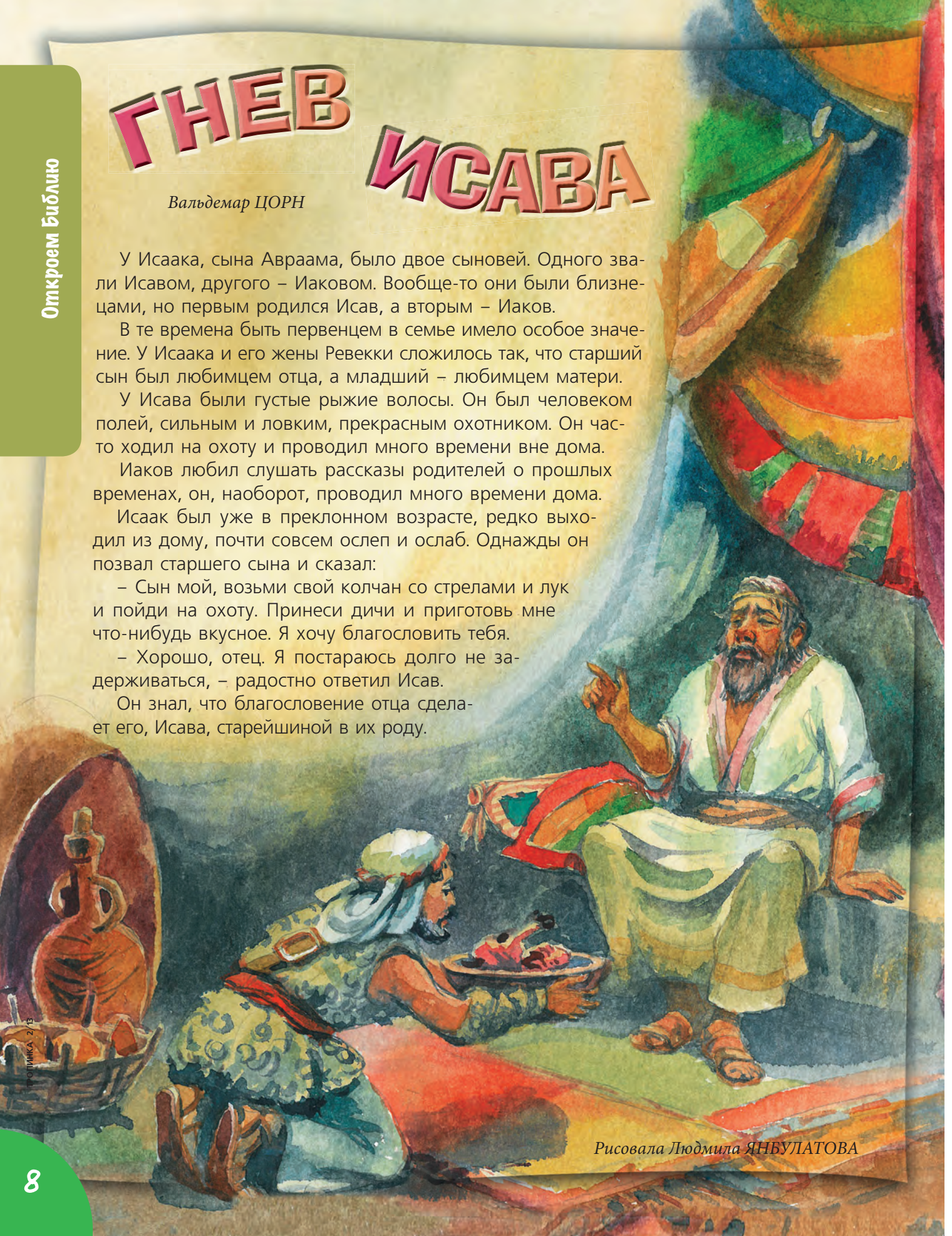
Иаков любил слушать рассказы родителей о прошлых временах, он, наоборот, проводил много времени дома.

Исаак был уже в преклонном возрасте, редко выходил из дому, почти совсем ослеп и ослаб. Однажды он позвал старшего сына и сказал:

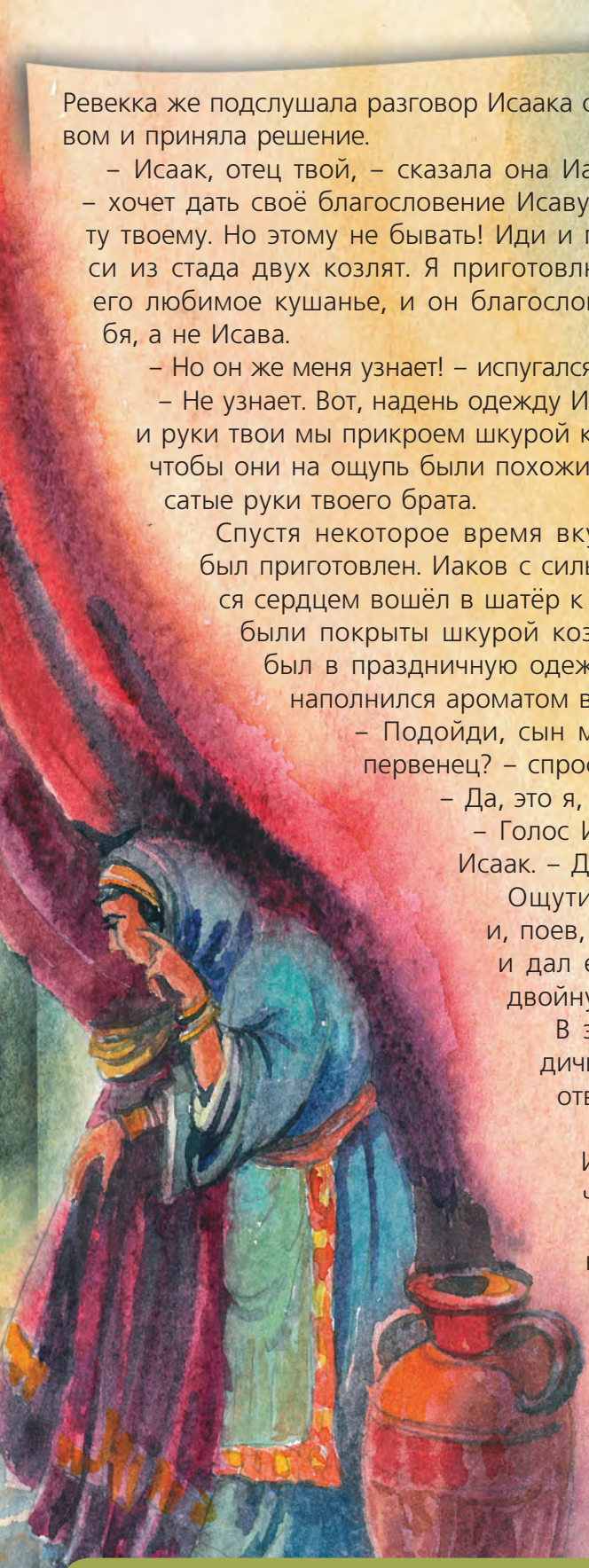
– Сын мой, возьми свой колчан со стрелами и лук и пойди на охоту. Принеси дичи и приготовь мне что-нибудь вкусное. Я хочу благословить тебя.

– Хорошо, отец. Я постараюсь долго не задерживаться, – радостно ответил Исав.

Он знал, что благословение отца сделает его, Исава, старейшиной в их роду.



Рисовала Людмила ЯНБУЛАТОВА



Ревекка же подслушала разговор Исаака с Исавом и приняла решение.

– Исаак, отец твой, – сказала она Иакову, – хочет дать своё благословение Исаву, брату твоему. Но этому не бывать! Иди и принеси из стада двух козлят. Я приготовлю отцу его любимое кушанье, и он благословит тебя, а не Исава.

– Но он же меня узнает! – испугался Иаков.

– Не узнает. Вот, надень одежду Исава, да и руки твои мы прикроем шкурой козлёнка, чтобы они на ощупь были похожи на волосатые руки твоего брата.

Спустя некоторое время вкусный обед был приготовлен. Иаков с сильно бьющимся сердцем вошёл в шатёр к отцу. Руки его были покрыты шкурой козлёнка, одет он был в праздничную одежду Исава. Шатёр наполнился ароматом вкусной еды.

– Подойди, сын мой. Ты ли Исав, мой первенец? – спросил старец.

– Да, это я, твой сын, – ответил Иаков.

– Голос Иакова, а запах Исава, – сказал Исаак. – Дай-ка, я пощупаю твои руки.

Ощутив волосатые руки, Исаак успокоился и, поев, возложил руки на Иакова, благословил его и дал ему право быть начальником их рода и получить двойную часть в наследстве семьи.

В это время Исав готовил отцу убитую им на охоте дичь. Приготовив, он зашёл в шатёр и предложил отцу отведать дичи...

Что там было, можно себе представить! И плач Исава, и просьбы всё же благословить его, и огорчение отца...

С красными от слёз глазами и искажённым от гнева лицом вышел Исав из шатра Исаака, отца своего. Сжав кулаки, он сказал:

– Отец наш стар. Когда кончатся дни его, я убью этого обманщика!

Забыл Исав, что он своё первородство продал брату за чечевичную похлёбку.

Увидев гневного Исава и услышав о его угрозах, Ревекка решила отослать Иакова в далёкую страну Месопотамию, в город Харран, к своему брату Лавану. Больше она Иакова не видела. Когда он через 20 лет вернулся на родину, матери уже не было в живых.

Ты можешь прочесть эту историю в книге Бытие, с 19-го стиха 25-й главы и далее.

О гневе и кротости

Тебе не приходилось сожалеть о том, что ты сгоряча сказал кому-то обидные слова? Например, ты спорил с другом. Спор перешёл в ссору. Слова у тебя вдруг стали такие резкие, жестокие... Тебе просто очень хотелось сделать другому больно своими словами.

По возвращении домой гнев твой улёгся, и ты подумал: «И чего это мы спорили?! И стоило из-за такого пустяка ссориться?!» Ты понял, что потерял друга. Может быть, навсегда.

Соломону Бог дал мудрость править народом, любившим спорить и ссориться, народом своевольным и упорным в своих заблуждениях. Соломон собрал пословицы, поговорки и народную мудрость, которые соответствовали воле Божьей. В Библии они представлены в Книге притч Соломоновых. В 15-й главе, в самом начале, есть такие слова: «Кроткий ответ отвращает гнев, а оскорбительное слово возбуждает ярость».

Писание учит нас, что только глупые люди ищут ссоры, только неразумные теряют в гневе друзей. Думаю, ты с этим вполне согласен. Сколько раз ты уже сожалел, что сказал что-то резкое, правда же? «Но как победить гнев? Он приходит так неожиданно!» – думаешь ты. Правильно. Это нам самим не под силу.

Библия говорит, что в таких случаях есть только одно средство поступать правильно: любить Бога и людей. Иисус сказал, что в этом правиле, или заповеди, заключены все наставления пророков и вся воля Божья. Если ты чувствуешь, что возникают разногласия с кем-нибудь, вспомни, что Бог в этот момент с тобой. Он хочет помочь тебе не гневаться. Он даёт тебе то, что противостоит гневу, – кротость. Ты промолчал или ответил кротко, спокойно, обдуманно, ничем не оскорбив другого, и ссора вдруг затухла, не успев разгореться.

Любить другого, как самого себя, по учению Иисуса, очень просто. Иисус говорит: «И как хотите, чтобы с вами поступали люди, так и вы поступайте с ними» (Лк. 6:31). Ты же не хочешь, чтобы кто-то на тебя кричал, обзывал тебя? Тогда и сам не поступай так. Это же понятно. Соломон сказал: «Кто хочет иметь друзей, тот и сам должен быть дружелюбным» (Притч. 18:24).

Соломон был мудрым царём и хорошим поэтом. Он сказал прекрасные слова, которыми я хочу закончить сегодня нашу беседу: «Кроткий язык – древо жизни».

Вальдемар ЦОРН

СПРЯТАННЫЙ СТИХ

Рисовала Лариса ГОРОШКО

Зачеркни в каждой строке буквы, которые входят в название изображённого рядом животного. Оставшиеся буквы образуют слова. Прочитав их, ты узнаешь стих из Библии.

КТО СКАЗАЛ?

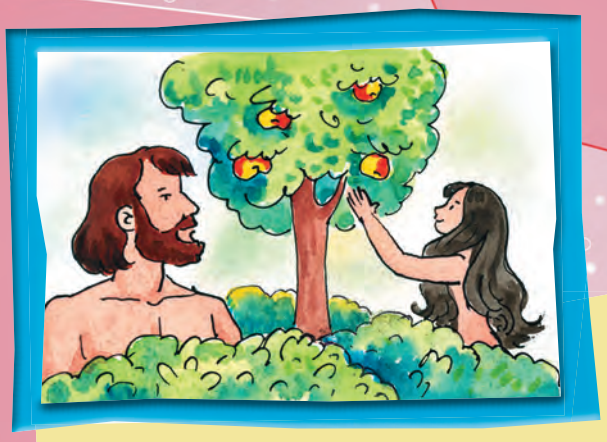
Составила Настя ШАБАЛИНА

а) Исаия б) Исав в) сотник г) Иисус Христос д) Иов е) фараон ё) Иисус Навин ж) Вартимей

Рисовала
Лариса ГОРОШКО

Юлия АБДУВАХИДОВА

ЗНАЕШЬ ЛИ ТЫ ИХ ИМЕНА?



1 **С еврейского языка его имя переводится как «человек». Он стал венцом Божьего творения. Бог доверил ему возделывать Эдемский сад и назвать всех животных. Вместе с женой он – первый, кто нарушил Божий закон и принёс в мир боль, грех и неизбежность смерти всего живого. Он прожил 930 лет.**

Ответ: Быт. 3:15, 19–20; 5:5

2 **Пророк из Месопотамии. Моавитский царь Валак попросил его проклясть израильский народ. На пути в Моав ангел Божий остановил пророка и его ослицу и повелел говорить только то, что Бог ему скажет. В результате он трижды благословил израильский народ.**

Ответ: Чис. 22–23 гл.

3 **Пророк Ахия предсказал ему царствование над десятью коленами Израиля. И после раскола Израиля он возглавил Северное царство. Великим грехом в его правлении явилось установление в Вефиле и Дане золотых тельцов. Это привело к падению Северного царства и пленению всего народа. Он царствовал с 931 года по 910 год до н.э.**

Ответ: 3 Цар. 11:31; 12:26–32; 13:34

4 **Об этой женщине пишут евангелисты Матфей и Лука. Елисавета, её родственница, сказала, что она «благословенна между жёнами». В её характере есть такие черты, как смирение, покорность, любовь и преданность. Жена плотника. Ангел Гавриил возвестил ей о рождении Сына.**

Ответ: Лк. 1:26–27, 41–42

СВИРЕПЫЙ НОСОРОГ

Пауль УАЙТ

– Я сидел под пальмой, – сказал Дэн, – и вдруг бац – меня больно ударил по голове свалившийся кокосовый орех.

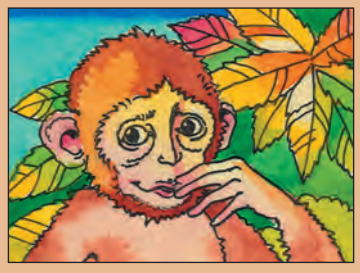
Дауди улыбнулся:

– Жаль, что ты не вспомнил африканскую поговорку: сидящих под деревьями ждут неприятные неожиданности. Но не стоит унывать. Несравненно сильней болела голова у носорога, когда он разбушевался.

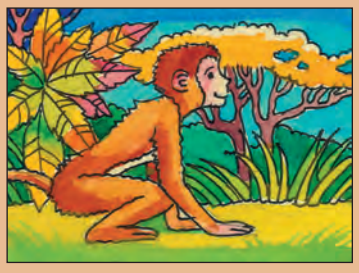
– А почему ему нельзя злиться, если на то есть причина? – спросил Кали.

Дауди вновь улыбнулся:

– Каждый волен поступать, как ему хочется. Это называется свободной волей. Полезно, однако, знать, к чему это может привести. Следование примеру носорога не доставит никакой радости.



«Надо было видеть этого остроносого! – хихикала обезьянка Тото. – Он думал, что большой серый камень на тропе был слон».



Тото вильнула хвостом и смешно пошевелила лапками, показывая, как это случилось: «Он опустил голову, затем понёсся во всю прыть своих коротких толстых ног и – БАЦ!»

Неожиданно над всеми возникла голова жирафа Твиги: «Такое с ним и раньше бывало. Все носороги такие. Не смейтесь над ним. Сегодня он такой несчастный».

«Он несчастный? – хихикнула Тото. – Да этот остроносый – большая злобная глыба, покрытая толстой кожей». Неожиданно появился носорог Фару. Он прихрамывал.

Его шея странно хрустела, а ноющая боль, начинавшаяся где-то у самых ушей, усиливалась, достигая рога с надломленным концом.

«Фару пережил нокаут», – шепнула Тото на ухо Твиге. «Ты права, – согласился жираф, – но его гордыня пострадала больше, чем его рог».

Гиппопотам Буху взглянул из водоёма с кувшинками на носорога прищуренным глазом: «Понимаешь, Фару, я с сожалением узнал о твоём э... несчастном случае с этим валуном...»

Носорог фыркнул так громко, что боль пронзила всю его голову. Мангуст Джо-Джо взбежал по склону большущего муравейника: «Ты действительно думал, что это был слон?»

Ноздри носорога раздулись, но он ничего не ответил. Зебра Покки собиралась что-то сказать, но её опередил мангуст: «Как сегодня твой рог?» Покки широко, по-зебриному, улыбнулась.

Два красных глаза тотчас уставились на неё, и Фару гневно проревел: «Как ты смеешь показывать мне свои уродливые зубы и насмехаться над моим рогом?»

Твига наклонился и прошептал: «Давайте уйдём отсюда. Когда Фару зол, обязательно кому-то достанется». Покки затанцевала на месте, что вывело носорога из себя.

«Прекратить!» – рявкнул он грозно, но Покки встала на дыбы. Гнев овладел носорогом, и он, громоподобно зарычав, бросился на зебру.

Покки пустилась наутёк. Не сразу, но постепенно носорог стал её догонять. Покки уже чувствовала его горячее дыхание, почти ощущала хвостом угрожающий рог.

Они быстро приближались к муравейнику, на котором расположился мангуст Джо-Джо. Голова носорога была опущена. «Я её уничтожу! Я её раздавлю!» – рычал Фару.

И он помчался ещё быстрее. Неожиданно зебра вильнула в сторону. БАХ! «Он врезался ещё раз», – в ужасе воскликнула антилопа Дик-Дик.

Жираф Твига кивнул: «Такие даже на горьком опыте не учатся». Звёзды, которые носорог видел за день до этого, были крупнее, чем сегодня, но в этот раз боль была просто невыносимой.

Рот, уши и нос носорога залепила грязь. Страшно взревев, Фару выдернул рог из твёрдой, красной земли муравейника.

Сквозь поднявшуюся пыль донёсся спокойный голос гиппопотама Буху: «Твой гнев опять подвёл тебя, не так ли?»

Носорог топнул ногой и заскрежетал зубами. Мангуст Джо-Джо с любопытством всматривался в него: «Неужели тебе нравится так калечить свой нос?»

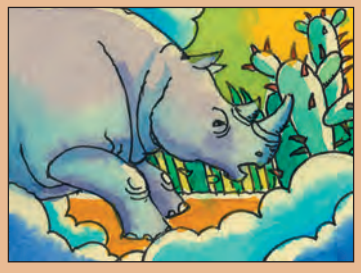
Зебра рассмеялась. «Я раздеру твою полосатую шкуру на мелкие полоски!» – загремел Фару, но Покки уже помчалась прочь.

«Он очень свиреп, – сказала Дик-Дик, – но больше всего он вредит этим самому себе». – «Не Фару ли пробил то большое дупло в баобабе?» – спросил Джо-Джо.

Твига кивнул головой: «Да. Опять он понадеялся на свою носорожью мудрость. Фару преследовал павиана Гуна. В нём столько необузданного гнева!»

Тут внимание зверей привлекло облако пыли, поднимавшееся над полем. В этой пыли они увидели носорога, догонявшего зебру. «Я проучу её! Вот и спуск, тут уж я её догоню!»

Перед глазами Фару мелькнули четыре копыта и полосатые ноги. Носорог сделал отчаянный рывок. Чёрно-белый хвост был у него почти в пасти.



«Сейчас я её схвачу! В этот раз уж точно!» – пронеслось у него в голове. Вся его энергия перетекла в могучие мускулы. Но не тут-то было!

Промчавшись мимо муравейника, зебра опять резко свернула в сторону. Носорог же нёсся слишком стремительно, чтобы остановиться, и влетел в заросли колючих кактусов.

Фару споткнулся, кувыркнулся и, скатившись по склону холма, плюхнулся... на гиппопотама. Буху, хромая, вышел из воды и стал осматривать огромный болезненный ушиб на своём бедре.

Грязь медленно выливалась из ушей носорога, и он расслышал печальный голос: «Это довольно грубый и невежливый способ приземления, не так ли, Фару?»

Носорог, шатаясь, выбрался из водоёма и, повернувшись спиной к гиппопотаму, потащился прочь по высокой траве.

Буху, набрав в лёгкие воздуха, обдувал ушибленную спину и думал: «В голове Фару больше гнева, чем здравого смысла. Это тот гнев, который никому ничего хорошего не приносит, в том числе и ему».

– А что говорит о гневе Божья мудрость? – спросил Кали.

– Довольно много, – ответил Дауди. – Прочитайте в Библии вот эти тексты: Иак. 1:19; Притч. 14:17; 16:32; 22:24; Еккл. 7:9. Стоит обратить на них внимание.

Тали и Кали так и сделали.

Полезный совет

Не дай гневу овладеть тобой.

Рисовала Юлия ПРАВДОХИНА

НЕЕМАН

У сирийского военачальника Неемана была страшная болезнь – проказа (инфекционное поражение кожи и внутренних органов). Маленькая израильская пленница в его доме сказала, что пророк в Самарии может исцелить его. Но когда пророк Елисей через своего слугу передал Нееману, что тот должен семь раз окунуться в Иордане, чтобы проказа исчезла, военачальник разгневался. Однако слуги Неемана уговорили его проявить кротость и выполнить такую несложную рекомендацию. Нееман послушался – и исцелился! (4 Цар. 5).

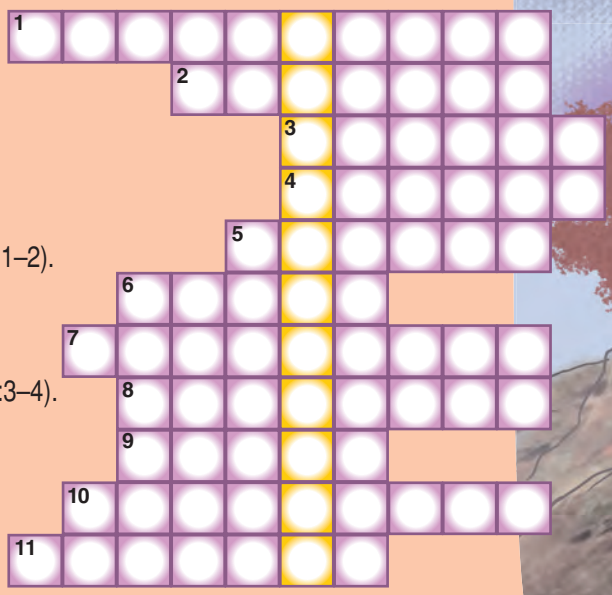
Рисовала Елена МИКУЛА

Пасхальный кроссворд

Составили Яна ЛЯХ и Наталья КОШЕВАЯ

Впиши ответы в клетки по горизонтали, и ты узнаешь, что написано в выделенных клетках по вертикали.

1. Что женщины приготовили для натирания тела умершего Иисуса? (Лк. 23:55–56).
2. Что женщины несли в гробницу? (Лк. 24:1).
3. Кто охранял гробницу Иисуса? (Мф. 27:66).
4. Чем был закрыт вход в гробницу? (Мф. 27:60).
5. На какой день воскрес Иисус? (Лк. 24:46).
6. Кто на рассвете отвалил камень от гробницы? (Мф. 28:1–2).
7. Какую новость принесли женщины ученикам Иисуса (два слова)? (Лк. 24:6–9).
8. Что сделали Пётр и Иоанн, услышав новость? (Ин. 20:3–4).
9. Кто из учеников был первым у гробницы? (Ин. 20:4).
10. Что означает имя «Иисус»? (Мф. 1:21; Лк. 2:11).
11. Дополни приветствие христиан: «Христос воскрес! Воистину ___!»



Рисовала Виктория ДУНАЕВА

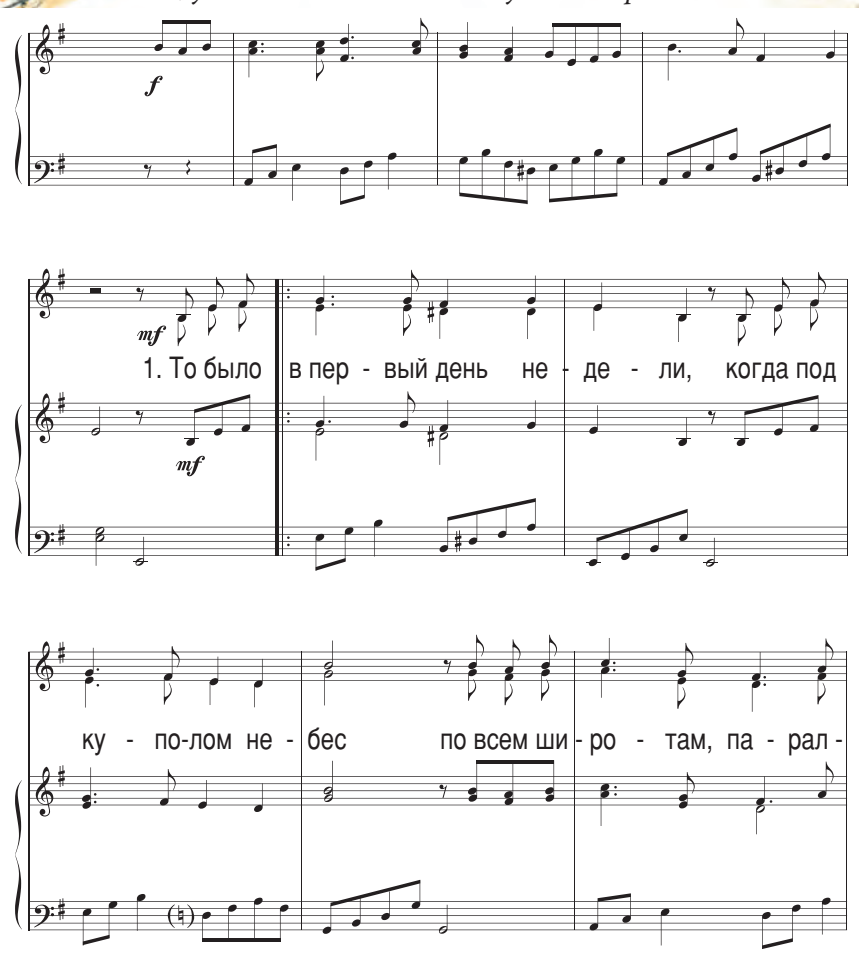
Знаешь ли ты...

что бегемот питается только растениями, которые отрывает своими сильными губами, хотя у него огромные зубы? Самка бегемота защищает клыками своего детёныша от голодного крокодила. А самец наносит ими раны другим бегемотам, когда сражается за свою территорию.

ОН ВОС

Автор слов неизвестен
Музыка Марины ХАЛЕЕВОЙ

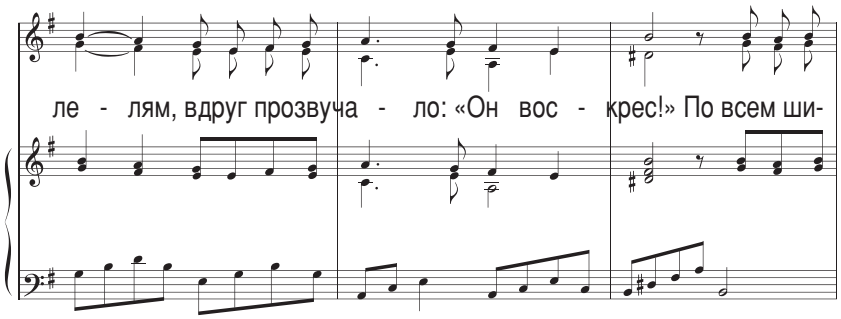
Радостно, убеждённо

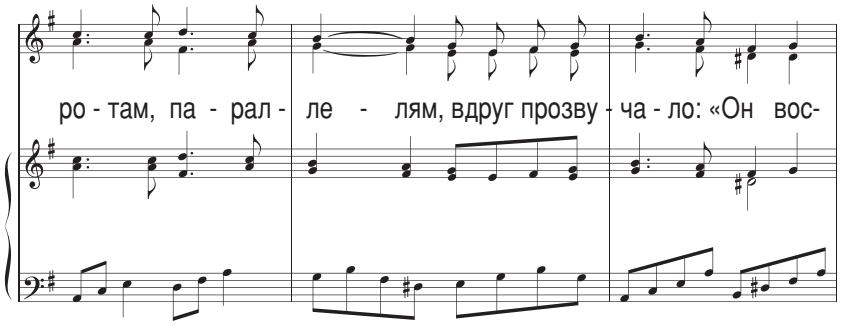


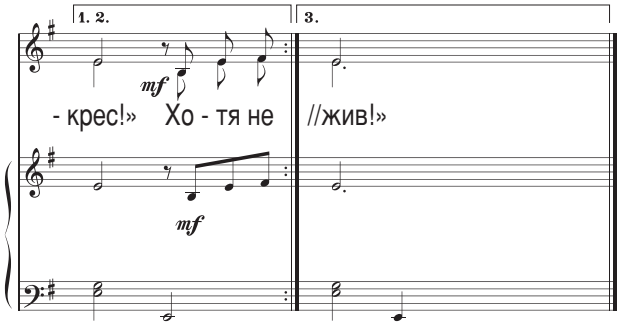
2. Хотя не верят в это люди
И говорят, что нет чудес,
Мы верили и верить будем:
«Христос воистину воскрес!»

3. «Воскрес!» – повсюду весть несётся.
Христос путь в небо проложил.
Доколе наше сердце бьётся,
Мы будем петь: «Он жив! Он жив!»

Крёс!



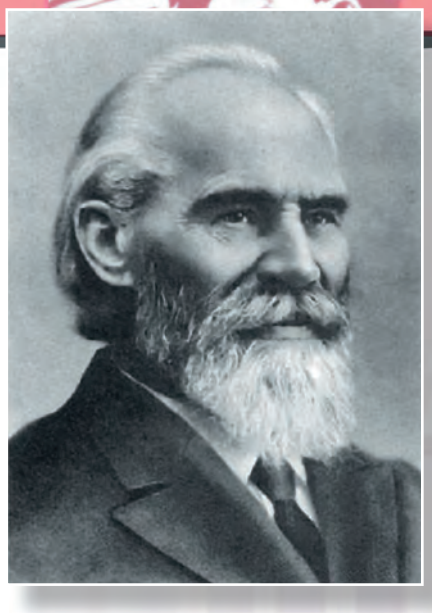




Рисовала
Елена МИХАЙЛОВА-РОДИНА

Иван Вениаминович Каргель

(1849–1937)



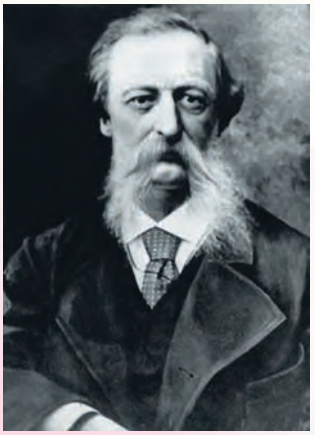
Необыкновенным, удивительным человеком был Иван Вениаминович Каргель – проповедник Евангелия, учитель Слова Божьего, неутомимый труженик, христианский писатель.

Историки расходятся во мнении, где он родился. Одни называют местом рождения Тифлис (теперь Тбилиси, Грузия), другие говорят о Болгарии. Сведения о ранних годах проповедника не дошли до нас, но именно этот период его жизни особенно важен и значим: тогда Каргель принял Христа в своё сердце и посвятил Спасителю всю свою жизнь.

Крещение он принял в 20 лет, а потом учился на миссионера в Гамбурге (Германия). После учёбы приехал в Волынь, что в Украине, где стал пастором небольшой общины немецких колонистов, а чуть позже переехал в Санкт-Петербург.

В 1874 году в столицу Российской империи приехал лорд Редсток – ревностный благовестник и проповедник. В доме полковника Пашкова стали собираться аристократы, чтобы послушать Евангелие. Вскоре образовался кружок верующих, которых стали называть «пашковцами». Часто сюда приходил и Каргель. Его проповеди собирали очень много слушателей. Однажды в особняке его слушали 700 человек!

Его талант и рвение в служении не остались незамеченными: Ивана Вениаминовича часто приглашали в разные места – помочь в организации новых церквей. Переезды становились привычными, вся его жизнь проходила в постоянной смене городов и стран. Он посещал Болгарию, Финляндию, Эстонию.



Пашков Василий Александрович

Лорд Гренвиль Вальдигрев Редсток

В 1887 году Каргель вернулся в Санкт-Петербург и поселился, вместе с женой и тремя дочерьми, в доме княгини Ливен. Через год родилась его четвёртая дочь – Анна. Но её рождение было омрачено смертью матери. Иван Вениаминович остался вдовцом с малолетними детьми на руках.

Когда в Москву приехал доктор Фридрих Бедекер для проповеди Евангелия заключённым в тюрьмах и каторжанам, его спутником и переводчиком стал Каргель. В 1889–1891 годах они совершили длительное и опасное миссионерское путешествие из Петербурга на Сахалин (российский остров на Дальнем Востоке), посещая на своём пути все тюрьмы. Это путешествие Каргель описал в своей книге «От края до края земли».

Но в 1894 году на российский престол взошёл новый император – Николай II. Своё правление он начал с гонений на евангельских христиан.

Начало XX века было сложным и трагическим временем. В России нарастали антиправительственные настроения, потом произошла революция 1905 года, затем – Первая мировая война, а в 1917 году грянула новая революция, принёсшая хаос, кровопролитную гражданскую войну и голод.

В стране был развёрнут беспощадный террор против верующих. Возникла организация – Союз воинствующих безбожников. Верующих арестовывали, расстреливали, ссылали в лагеря. Власти закрывали церкви, запрещали богослужения.

Но вера Ивана Вениаминовича Каргеля не поколебалась, а упование на Господа было столь велико, что современники донесли до нас удивительные свидетельства.

Однажды во время лекции Каргель заметил слушателя, который явно был чем-то удручён и практически не слушал его.

– У вас что-то случилось? – прервав лекцию, спросил его Каргель.

– У меня тяжело болен сын. Ни врачи, ни молитвы не помогают…

– Давайте все вместе попросим Господа об исцелении, – обратился к присутствующим Иван Вениаминович. – А вы, молодой человек, молитесь с твёрдой верой, помня, что Бог так же слышит молитвы, как и в библейские времена.

Молитва была совершена.

– Идите домой и не сомневайтесь! Ваш сын здоров, – сказал проповедник.

Взволнованный отец отправился домой. Ещё издали он увидел, что жена ожидает его у крыльца. Не выдержав, муж крикнул ей:

– Как наш ребёнок?

– Он совершенно здоров! – откликнулась женщина.

В 1929 году Каргель был арестован и выслан из Ленинграда (к этому времени так был переименован Санкт-Петербург). А три года спустя его лишили права голосовать. Тогда таких людей называли «лишенцами», то есть лишёнными гражданских прав. А вместе с этим лишили и продовольственных карточек, обрекая на голодную смерть. В 1937 году он вновь был арестован, но состояние здоровья Ивана Вениаминовича было таким тяжёлым, что его освободили. Он поселился в городе Лебедин (Украина).

В последние годы он очень болел, с трудом мог не только ходить, но даже сидеть. Жил один, так как дочери были арестованы.

Свидетельства советского террора против верующих

Но по вечерам в окнах его домика всегда горел огонёк, на который собирались те, кто, несмотря на тяжёлые, мрачные времена гонений и страха, хотел услышать Слово Божье.

Перед смертью он оставил такое завещание: «Скажите моим дочерям, когда они узнают, что я умер, скажите им, что я жив более чем когда-либо!»

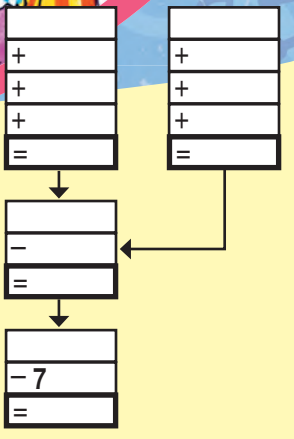
Надежда ОРЛОВА

НЕБЫВАЛЫЙ СЛУЧАЙ!

Подбери к картинкам подходящие стихи из истории, записанной в Евангелии от Луки (2:41–51).

Напиши номер стиха под каждой картинкой (стихи 41, 48 и 50 исключены).

Рисовала
Лариса ГОРОШКО



1. Если ты для каждой картинки нашёл подходящий стих и его номер, выбери четыре больших числа и внеси их в клетки левой колонки, а четыре меньших числа – в клетки правой колонки и затем сложи числа каждой колонки.
2. Перенеси ответы в клетки, как показано, и определи разность этих чисел.
3. От результата отними число 7.
4. Полученный ответ запиши в кружок внутри картинок.

1. Я заметил в Библии, что люди праздновали Пасху ещё до воскресения Христа. Не могли бы вы это объяснить?

(Костя А., г. Кировоград, Украина).

Пасха (буквально означает «прохождение мимо») была главным еврейским праздником во времена Ветхого Завета. Бог вывел евреев из земли египетской, избавил их от рабства и страданий. Во время последней египетской казни ангел-губитель прошёл мимо израильских домов (отсюда и название праздника), так как косяки и перекладины дверей были помазаны кровью агнца. И никто из израильских первенцев не умер. А у египтян умерли все первенцы – и у людей, и у скота. Поэтому фараон смирился и отпустил народ.

Бог повелел евреям каждый год закалывать пасхального агнца и вспоминать это событие. Ветхозаветная Пасха – это символ спасения человека кровью Христа. В Библии написано: «...Пасха наша, Христос, заклан за нас» (1 Кор. 5:7), Он – Агнец Божий, Который взял на Себя грех мира. Его кровь пролилась за наши грехи, и только благодаря этой жертве Иисуса человек избегает Божьего гнева и осуждения, получает спасение от рабства греха и смерти, достигает своего предназначения – вечной жизни в единстве с Богом.

2. «Когда уже настало утро, Иисус стоял на берегу, но ученики не узнали, что это Иисус».

Эта история описывается в Евангелии от Иоанна (21:1-17). И в истории, описанной в Евангелии от Луки (24:13-32), они не узнали Его. Почему ученики не узнали Иисуса?

(Маша И., с. Малая Мечетня, Украина).

В Библии не написано, почему ученики не узнали Иисуса на берегу. Они поняли, что это Иисус, только после того как увидели чудесный улов рыбы. Может быть, причиной было раннее утро, возможно, туманное, и 100-метровое расстояние до Него. Однако они и голоса Его не узнали. Видимо, ученики не могли ещё свыкнуться с тем, что Иисус жив.

Может быть, Он стал выглядеть немного иначе, ведь после воскресения Иисус обладал уже прославленным, воскресшим телом. Он мог мгновенно передвигаться в пространстве, проходить сквозь стены и двери, Его тело стало нетленным.

Когда же Иисус явился двум ученикам по дороге в Эммаус, Он намеренно сделал так, чтобы они не узнали Его, потому что хотел сначала открыть им духовные очи, то есть дать понимание, кем является Он, умерший за грехи людей. Христос объяснил им из Писания, что в Его жизни сбылись все Божьи пророчества о Мессии, что Он и есть Спаситель, посланный Богом. После того как Он открыл их духовные глаза, у них открылись и физические глаза, и они узнали Христа.

Мы можем извлечь для себя урок из этого. Никогда не отчаиваться и не разочаровываться в Иисусе, верить в Его любовь и всемогущество. Иначе, если мы погрузимся в печаль, мы не сможем увидеть план Бога в нашей жизни. А Иисус хочет, чтобы мы всегда доверяли Ему. И когда нам трудно, мы должны терпеливо изучать Писание и полагаться на Бога. Ведь Он даже самые печальные события в нашей жизни может обратить нам во благо!

Ответы Марины КУЗНЕЦОВОЙ

Рисовала Виктория ДУНАЕВА

Сергей САННИКОВ

14. Крещение Руси

К X веку славяне, жившие в Восточной Европе, верили, что Бог – это природа, что каждое явление вокруг нас: гром, дождь, солнце, луна и всё другое – это боги, которых надо чтить и которые требуют умилостивления и поклонения.

Мы называем это язычеством, хотя и сейчас встречаются люди, которые считают себя христианами, но верят, что какие-то предметы или явления могут помочь

Христиане и язычники. Художник С. Иванов. 1909 г.

или навредить. Недавно я был в гостях у одного уважаемого человека, на дверях которого висела подкова. Я спросил: «Неужели ты, учёный человек, веришь, что подкова помогает?» – «Нет, – ответил он, – не верю, но, говорят, подкова помогает даже тем, кто в неё не верит».

Иными словами, разумом он не верит в приметы, но сердцем верит, потому что человеку надо во что-то верить. Без веры человек жить не может. Поэтому, если люди не знают живого Бога, они верят в приметы и суеверия, что, по сути, и есть язычество, которое исповедовали наши далёкие предки до X века.

Княгиня Ольга. Художник М. Бруни

В IX веке Древняя Русь из отдельных родовых общин стала превращаться в организованное государство со столицей в Киеве. Князья, хотя и были язычниками, всё же понимали примитивность своих верований. Княгиня Ольга, которая стояла во главе государства после смерти своего мужа – князя Игоря, стала первой правительницей Руси, отошедшей от язычества. В 955 году княгиня Ольга с большой пышностью приняла крещение в Константинополе, но близких своих к этому не принуждала. Её сын, князь Святослав, так и не принял христианство. Перелом произошёл во время правления внука Ольги – Владимира.

Крещение княгини Ольги. Миниатюра Радзивилловской летописи

Князь Владимир был сильным, но жестоким правителем. Он коварно убил своего старшего брата Ярополка, который правил в Киеве, и, захватив престол в 980 году, стал единовластным главой древнерусского государства. Но душу свою он не мог насытить ни разгульными пирами, ни блестящими военными походами, ни пышными жертвоприношениями своему богу – Перуну.

Князь Владимир принимает послов, вернувшихся из Византии. Миниатюра Радзивилловской летописи

Владимир понимал, что и ему самому, и его государству нужен настоящий Бог и правильная религия, поэтому князь, как говорит предание, устроил диспут, пригласив иудея, мусульманина, католика и православного. Каждый рассказывал о своих взглядах, то есть отстаивал свою веру.

Потом вернулись послы, которых князь посылал посмотреть, как проходят богослужения в разных религиях. Наибольший восторг вызвало у них византийское богослужение в храме Святой Софии в Константинополе: «Нет на земле такого зрелища и красоты такой! И не знаем, как и рассказать об этом, знаем только, что пребывает там Бог с людьми».

Могли ли люди, не просвещённые светом истины, понять, как выглядит истинное богопоклонение? Конечно, нет. Но сердцем они почувствовали, что христианство наиболее точно отражает Божье присутствие. Владимир, очевидно, помня наставления и молитвы своей любимой бабушки – Ольги, тоже склонялся к христианству. Но с крещением не торопился.

Завоевав греческую колонию Херсонес на юге Крыма, князь Владимир потребовал, чтобы ему отдали в жёны принцессу Анну из Константинополя. Поскольку она была христианкой, он тоже решил принять крещение. Вскоре молодая византийская царевна прибыла в Херсонес, а вместе с ней – священники, которые крестили Владимира и большую часть его дружины.

Вернувшись в Киев, Владимир отдал приказ, чтобы на следующий день весь народ вышел к реке – принять крещение. «А кто не появится у реки – враг мне будет», – провозглашали вестники от имени грозного князя. Так летом 980 года всё население древнерусского государства было крещено.

Стала ли крещёная Русь в одночасье христианской? Конечно, нет. Но Евангелие стало провозглашаться свободно, и Слово Божье изменяло многие чёрствые сердца.

Крещение Руси. Художник В. Васнецов. 1885 г.

Милые овечки

Ольга МАРТЫНОВА

Знаешь ли ты?

Домашних овечек делят, по форме хвостиков, на четыре группы. К *короткохвостым* овцам относят широко распространённых в России романских овец. Из шкурок этих овечек делают шубы и тулупы. *Длиннохвостые* овцы – это мясные породы и мериносы, дающие в год до десяти килограммов шерсти. Пять тысяч лет назад модницы Египта и Вавилона предпочитали одежду из тонких шерстяных тканей. К *жирнохвостым* овцам относятся каракулевые овцы, выведенные на территории Узбекистана. Каракуль («кара гюль») в переводе означает «чёрная роза», хотя шерсть у этих овец бывает не только чёрной, но и белой. Эти овцы относятся к мясным и молочным породам. А также есть *курдючные овцы*. Курдюк – это жировое отложение в виде больших мешков по обе стороны хвоста. В нём может находиться до 16 кг жира!

Знаешь ли ты?

Овцы обладают хорошим слухом и реагируют даже на незначительный шум. Боковое расположение глаз и вытянутые зрачки увеличивают угол обзора у овец примерно до 270–320 градусов. Это позволяет овечкам смотреть назад, не поворачивая головы! Свой двор овцы знают плохо. Вернуться с пастбища самостоятельно не в состоянии: не помнят, куда им идти. И ещё: овечки – существа беззащитные. Один волк, пробравшийся в овчарню, может перерезать всех овец! Не в пример им, лошади и коровы будут храбро защищаться от хищника.

Знаешь ли ты?

Овцы прославили Грузию на весь мир, а Англию сделали богатой страной. Недаром глава одной из палат английского парламента председательствует, традиционно восседая на мешке с овечьей шерстью. Древние израильские патриархи занимались, главным образом, разведением овец и другого мелкого скота, что составляло их основное богатство. В настоящее время овцеводство пользуется наибольшей популярностью в Австралии, Китае, Великобритании и Новой Зеландии.

Знаешь ли ты?

В России говорят о «белой вороне», а в Европе – о «чёрной овце». Существует множество пословиц и поговорок об овцах: «Паршивая овца всё стадо портит», «Овца руно растит не для себя», «Молодец против овец». Сказки, легенды и песни посвящают этому очаровательному животному. Даже Иисус Христос одну из самых трогательных Своих притч рассказал именно об овечке!

Вот какие они, милые овечки! Согласны?

Найди на рисунке двух одинаковых овечек.

Составила и нарисовала Елена МИКУЛА

УЗНАЙ МЕНЯ!

Ольга МАРТЫНОВА

М-м-м!.. Ну и ну! Всё ясно! За окном ненастная погода? И тебе хочется потеплее одеться и укутаться пледом? Тогда могу порекомендовать напиток из моих семян! Ведь он не только взбодрит, но и поднимет настроение! Не веришь? Готовь чашку!

Ацтеки думали, что на земле когда-то рос целый сад из волшебных деревьев. Однако сад был уничтожен, и случайно уцелело всего одно дерево «какауатль», то есть я. Напиток, который ацтеки готовили из моих семян, очень почитали. Мои семена даже заменяли им деньги! За десяток семян можно было приобрести кролика, а за сотню – невольника. Вот как! В те давние времена встречались «фальшивомонетчики», которые подменяли семена пустыми оболочками, заполненными землёй.

Родом я из субэкваториальных районов Южной Америки, но живу сегодня повсюду – в тропиках обоих полушарий. И всё ради получения семян, которые люди используют в медицине и кондитерской промышленности.

Достигаю я высоты 12 м, ветви и листья располагаются по периферии кроны, где больше света. Мои цветы и плоды висят прямо на стволе дерева. В белой плодовой мякоти находится до 50 очень питательных семян: в них содержится 20 % белка, 50 % жира и 2 % алкалоида теобромина (в малых дозах он снимает усталость и подобен кофеину).

Мои плоды собирают и ссыпают в кучи, там в течение недели они подвергаются брожению. Мякоть плодов разрушается, а семена приобретают «шоколадный» цвет и теряют горечь. Теперь семена измельчают в жидкую массу – тёртое какао. Из неё ещё можно отжать масло, тоже ценный продукт. Оставшийся жмых измельчают – получается порошок какао. Совсем по-другому делают всем известный шоколад. Из тёртого какао не отжимают масло, а, наоборот, ещё добавляют вместе с сахаром, ванилью и сливками... Масло какао плавится при температуре 33–36 градусов. Поэтому твёрдый шоколад так приятно тает во рту!

М-м-м... Испил глоточек? Правда, вкусно? Именно за восхитительный вкус напитка из какао-бобов шведский учёный и натуралист Карл Линней дал мне имя, которое переводится как «пища богов» *(Theobroma cacao)*.

Ты, конечно же, догадался, что я – ***какао***, или шоколадное дерево!

Рисовала Юлия ПРАВДОХИНА

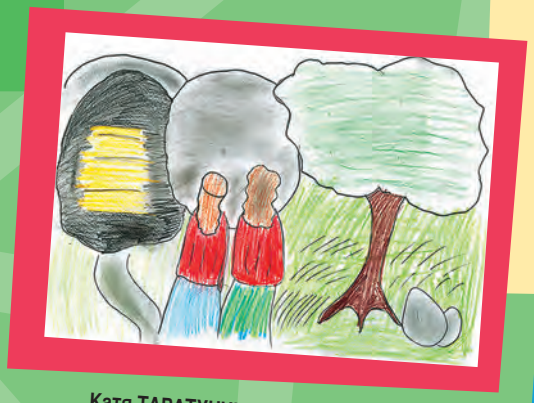
Весна пришла!

Составила и нарисовала Елена МИКУЛА

Найди на рисунке предметы, изображённые в колонке слева, и раскрась весь рисунок.

Придумай рассказ по этой картинке.

Таня ТРЕЩЁВА, 14 лет, Россия



Катя ТАРАТУНИНА, 11 лет, Россия

ПАСХАЛЬНОЕ УТРО

Сегодня пасхальным дыханьем
Я вмиг пробуждён был от сна,
И мне захотелось стихами
Воскликнуть: какая весна!

Какое особое утро!
Всё радостью дышит окрест.
Христос, всё создавший премудро,
Сегодня из мёртвых воскрес!

Порадовать этой же вестью
Спешу, братья, сёстры, и вас.
Стихами и звонкою песнью
Прославим Христа в этот час!

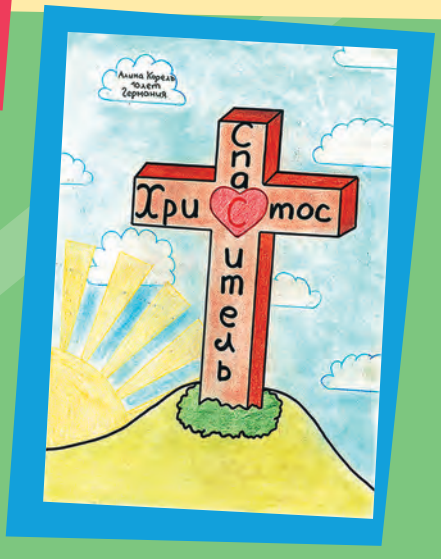
Прислала Лидия СОКИРКЭ

СКОРО...

Вставь в стихи из Библии пропущенные слова. Для каждого ответа есть подсказка в кроссворде из слова «весна».

Составила и нарисовала Екатерина КОЛОМЕЕЦ, 15 лет

1. «А Христос за ____ умер, чтобы живущие уже не для себя жили, но для умершего за них и воскресшего» (2 Кор. 5:15).
2. «В начале было Слово, и Слово было у ____, и Слово было Бог» (Ин. 1:1).
3. «Будучи врагами, мы примирились с Богом смертью ____ Его» (Рим. 5:10).
4. «Получая оправдание даром, по благодати Его, искуплением во Христе Иисусе, Которого Бог предложил в жертву умилостивления в крови Его через ____» (Рим. 3:24–25).
5. «Итак, кто во Христе, тот новое творение; древнее прошло, ____ всё новое» (2 Кор. 5:17).
6. «Итак, оправдавшись верой, мы имеем мир с Богом через Господа нашего Иисуса ____» (Рим. 5:1).
7. «Ибо так возлюбил Бог мир, что отдал Сына Своего единородного, дабы всякий, верующий в Него, не погиб, но имел жизнь ____» (Ин. 3:16).



Алина КОРЕЛЬ, 10 лет, Германия

ГОЛОВОЛОМКА

Найди 11 слов, спрятанных в таблице по горизонтали, вертикали и диагонали.

В	О	И	Н	Ы	А	П	Б	Е	Г	В
Г	Ё	К	Р	Е	С	Т	А	Д	О	Е
А	Р	Ж	О	И	Н	Й	М	С	К	Л
В	Ь	О	З	С	П	Р	К	У	Х	Ф
Т	П	Ъ	Б	Е	Ш	Р	Т	Р	Ц	А
Р	Ы	Щ	Ч	Н	Е	Ч	И	Х	М	Н
Е	Э	А	Ю	С	И	С	Я	Б	А	Г
Ж	Т	С	Е	П	Т	Ц	В	И	Р	Е
Ь	И	Н	К	О	Р	Е	А	Д	И	Л
Й	И	З	С	И	Ё	Э	М	Ю	Я	Ы
Е	М	Л	Н	А	Г	Н	Е	Ц	Ж	Н

Составила Лира РОМАРНЮК, 12 лет

Христос – мой Спаситель!

Христос – мой Спаситель от мук и печалей,
От вечной мирской суеты.
Я снова смотрю в лучезарные дали,
Туда устремляю мечты.

Туда улетает молитвы звучанье,
Что слышно в ночной темноте.
Господь, Ты терпел за меня наказанье…
Распятым Ты был на кресте.

Прими благодарность за неба обитель,
За раны святые Твои.
Спасибо Тебе, мой великий Учитель,
Ты – вечный источник любви!

Прислала Ирина САВЕКИНА

Алёна САДЫКОВА, 10 лет, Кыргызстан

Ответы

К с. 3: МУДРЫЙ СОВЕТ: «Благоразумие делает человека медленным на гнев, и слава для него – быть снисходительным к проступкам» (Притч. 19:11).
ВОЗДУШНЫЕ ШАРИКИ: 1. Радуга. 2. Одежда. 3. Кедрон. 4. Юность. 5. Трость. 6. Колесо.

К с. 11: СПРЯТАННЫЙ СТИХ: «Кроткий ответ отвращает гнев» (Притч. 15:1).
КТО СКАЗАЛ: 1/в (Мф. 27:54), 2/б (Быт. 27:41), 3/е (Исх. 5:7), 4/ж (Мк. 10:46–47), 5/д (Иов 19:25), 6/г (Мф. 9:22), 7/ё (Нав. 24:15), 8/а (Ис. 53:4).

К с. 12: 1. Адам. 2. Валаам. 3. Иеровоам. 4. Мария.

К с. 17: ПАСХАЛЬНЫЙ КРОССВОРД.
По горизонтали: 1. Благовония. 2. Ароматы. 3. Стража. 4. Камнем. 5. Третий. 6. Ангел. 7. Он воскрес. 8. Побежали. 9. Иоанн. 10. Спаситель. 11. Воскрес.
По вертикали: ВОСКРЕСЕНИЕ.

К с. 27

К с. 22: Иисусу было 12 лет.
51+49+47+46=193; 42+43+44+45=174; 193-174=19; 19-7=12

К с. 30: КРОССВОРД. 1. Всех. 2. Бога. 3. Сына. 4. Веру. 5. Теперь. 6. Христа. 7. Вечную.
ГОЛОВОЛОМКА:

Тропинка

2/13 (132)

СВЕТ НА ВОСТОКЕ

Детский христианский журнал
Издаётся с 1990 года
Выходит шесть раз в году

Выходит на русском, украинском, немецком, казахском, киргизском, болгарском, английском и грузинском языках

Издаётся и рассылается на добровольные пожертвования всем желающим

Главный редактор Эльвира Цорн

Редколлегия:
Татьяна Головина, Инна Козина (худ. редактор), Пётр Луничкин, Елена Микула, Валентина Новомирова, Марк Раик, Елена Сафонова, Константин Сулима, Вальдемар Цорн

Журнал зарегистрирован в Министерстве печати и информации Российской Федерации: рег. № 0111049 от 14.09.93

Адрес редакции в России: **ХМ «Свет на Востоке»**,
190020, г. Санкт-Петербург, а/я 201, E-Mail: post@lio.ru
Тел.: +7-812-747 2548

Журнал зарегистрирован в Государственном комитете СМИ Украины: рег. № КВ 6658 от 30.10.2002. Подписной индекс: 40253

Адрес редакции в Украине: **МО «Світло на Сході»**,
ул. Хорольская, 30, г. Киев, Украина, 02090
E-Mail: sns@sns.org.ua; Тел.: +380-44-296-8639

Адрес редакции в Германии:
LICHT IM OSTEN, Postfach 1340, 70809 Korntal, GERMANY
Телефон: +49 711 839908-23; факс: +49 711 839908-4;
E-Mail: ezorn@lio.org

Пожертвования из стран Западной Европы
можно присылать чеками на адрес редакции в Германии или переводами на банковский счёт Nr. 9 916 425, (BLZ 604 500 50), IBAN DE53 6045 0050 0009 9533 30, SWIFT/BIC SOLA DE S1 LBG, Kreissparkasse Ludwigsburg

Оформить подписку на журнал и посылать пожертвования, письма и материалы можно также по адресам представительств журнала «Тропинка»:

Estonia, Valgus Estonia, P.K. 1443, Kesklinna, 20501 Narva, Tel. 372-35 635 89
Казахстан, 101202, г. Сарань, ул. Комсомольская, 23,
E-Mail: svetnavostokekz@gmail.com
Lietuva, **ŠVIESA RYTUOSE**, Pylimo g. 20-10, 01118 Vilnius,
E-Mail: gyviejisaltiniai@gmail.com
Молдова,2045,г.Кишинэу-45,а/я1681,E-Mail:svetnavostokemd@gmail.com
Россия, 362003, г. Владикавказ, а/я 1039, E-Mail: postnomcc@gmail.com
Россия, 236015, г. Калининград, а/я 200, E-Mail: n_orlova70@bk.ru
Canada, LIGHT IN THE EAST, P.O. Box 52024, 106-645 Commissioners Rd. East, London ON N6C OA1, E-Mail: lightintheeastcanada@gmail.com
USA, **LIGHT IN THE EAST,** P.O. Box 214582 Sacramento, CA 95821, Tel.: +1 (916) 3483388, E-Mail: liteusa@lio.org

С. 4–5: Из «Хвалите Господа», © Издательство «Книги о главном»
С. 13–15: © Paul White Productions, перевод с английского Александра Сибилева
С. 22: © Verlag Bibellesebund, Marienheide

Компьютерная вёрстка: Константин Сулима, Киев

На первой странице обложки: фото Андреи Бланк

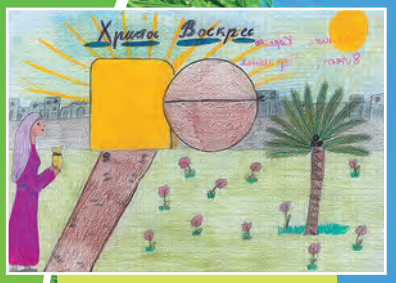
© «Свет на Востоке», 2013 г.

ISSN 1610-9104
Для детей младшего и среднего школьного возраста

www.tropinka.su

Сердечно поздравляем всех читателей с Праздником воскресения Иисуса Христа!

Игорь ГРУДИЙ, 10 лет, Украина



Ангелика КОРЕЛЬ, 8 лет, Германия

Наташа НЕГРИЛО, 14 лет, Россия

Вера ШПИЛЬКИНА, 12 лет, Украина

Эдуард СКАЧКОВ

ХРИСТОС ВОСКРЕС!

Он воскрес! Ему слава вовеки!
Ложным слухам ни грамма не верь.
Он воскрес для того, чтобы людям
Всем открыть искупления дверь.

Он воскрес, жизнью смерть попирая.
Зашатались ада ряды.
Он воскрес для того, чтобы вырвать
Всех погибших из лап сатаны.

Он воскрес, дав душе избавленье,
Просветив светом ярким сердца.
Он воскрес для того, чтобы люди
Сохраняли себя от греха.

Он воскрес, даровав нам спасенье,
И зажёг искупленья огни.
Он воскрес для того, чтоб навеки
Вырвать жало греха у змеи.

Николай СТЕЛЬМАХ, Украина

Давид РОМАРНЮК, 9 лет, Молдова